

Brandenburg-Berlinisches Wörterbuch

② Potsdam-Sanssouci

Neues Palais, Institutsgebäude II

Lu 37

(bleibt frei)

1. Fragebogen

Ort der Mundart:

Zöllmersdorf

Kreis: Luckau, N/L.

Name des Ortes in mundartlicher Aussprache:

Zöllmersdorf, Lucke

Zur freundlichen Beachtung!

1. Das BBW sammelt zuerst den Wortschatz der eingesessenen Bevölkerung, der Bauern, Handwerker und aller Werk tätigen des Landes Brandenburg. Erst später folgen auch Erhebungen über Herkunft und Mundart neu zugezogener Einwohner, Umsiedler und Neubauern.

Befragen Sie daher für diesen Fragebogen nur altansässige Einwohner, die im Ort geboren sind und ohne längere Unterbrechung immer darin gelebt haben.

2. Wählen Sie bitte zur Befragung eine Person aus, die wenigstens 60 Jahre alt ist. — Wenn Ihnen Unterschiede in der Ausdrucksweise der jüngeren Leute und Kinder auffallen, wollen Sie deren Bezeichnungen ergänzen mit dem Zusatz: jung. Leute.

3. Fügen Sie bitte stets hinzu

bei Hauptwörtern

- a) das grammatische Geschlecht
b) die Mehrzahlform

bei Tätigkeitswörtern

- a) die Nennform (Infinitiv)
b) einige auffallende andere Formen, z. B. Mittelwort (Partizip) der Vergangenheit

4. Vermerken Sie in der Antwort auch dann die Ausdrücke, wenn sie genau so oder ähnlich wie in der hochdeutschen Schriftsprache lauten.

5. Bitte alles recht deutlich und mit Tinte schreiben!

Welcher Sprecher gab Auskunft?

Name Apelt
Vorname Anna
Wann geboren 26.6.1890
Beruf Hausfrau, Handarb.-Lehrerin
Anschrift Zöllmersdorf P. Luckau
Aufgezeichnet 7. April 1950
(Monat) (Jahr)

Wieviel Einwohner hatte der Ort

im Jahre 1939 160

im Jahre 1949 257

Hat der Ort eine eigene Schule? ja

Eine eigene Kirche? ja

Wenn nicht, wohin gehen die Kinder zur Schule?

die Einwohner zur Kirche?

Wer füllte den Fragebogen aus?

Name Urbaniak
Vorname Kurt
Geburtsort Senftenberg, Kreis Calau
Wann geboren 19. Juni 1920
Beruf Lehrer
Seit wann im Ort 1. Februar 1947

Wie heißen die abseits des eigentlichen Ortes gelegenen Ortsteile

Ausbauten

Siedlungen

Industrieanlagen

Sonstiges

Lü 63

Wie heißt in der Mundart Ihres Ortes?	Antwort Bitte mit Tinte und deutlich schreiben
1. die Ameise a) die kleine b) die große schwarze	a) <u>Pißniere, Pißnieren</u> b) _____
2. der Bienenschwarm	_____
3. der einzelne Bienenkorb (bitte einfache Zeichnung)	_____
4. das Bienenhaus	_____
5. Rätsel vom Bienenhaus Wenn nicht bekannt, bitte sonstige Redensarten, Reime oder Sprichwörter von der Biene mitteilen	_____
6. der Regenwurm	_____
7. Rätsel vom Regenwurm	_____
8. der Frosch a) Laubfrosch b) Wasserfrosch	a) _____ b) <u>Padde, Padden</u>
9. Jugendform des Frosches	<u>Kulpadden</u>
10. die Kröte	<u>Kreete, Kreeten</u>
11. die Schlange (allgemein) Welche Arten sind im Ort bekannt und wie nennt man sie?	_____
12. die Bachstelze (Motacilla)	_____
13. der Storch klappert laut	_____
14. Reime vom Storch	_____

Wie heißt in der Mundart Ihres Ortes?	A n t w o r t Bitte deutlich und mit Tinte schreiben
15. die Schlüsselblume (Primula veris)	
16. der Schnittlauch (Allium schoenoprasum)	
17. die Kätzchen (vom Weiden- strauch)	
18. der Flieder (Syringa vulgaris)	
19. der Holunder (Sambucus nigra)	
20. Tee von der Holunderblüte	Fliedertee
21. der Ackerschachtelhalm (Equisetum arvense)	Katzensterz
22. der Klee (Trifolium)	
23. die Quecke (Triticum repens)	Peeden
24. die Kiefer (Pinus) a) der hohe Baum b) kleine, halbhöhe	a) Fichte b)
25. die Erle (Alnus)	Else
26. die Erdbeere a) im Garten b) im Walde	a) b)
27. die Heidelbeere (Vaccinium myrtillus)	Blaubeeren
28. der Pfifferling (Cantharicus cibarius)	Geeling
29. die Seerose a) weiße b) gelbe	a) b)
30. die Salweide (Salix caprea)	

